

VISION



... de notre industrie

2065, rue Frank-Carrel, bureau 216, Québec (Québec) G1N 2G1

Téléphone : (418) 688-1256 ou 1-800-263-4032 – Télécopieur : (418) 688-2460

Courriel : info@aipvfq.com • Site internet : www.aipvfq.com



Congrès annuel 2013

INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT !
QUELQUES SEMAINES ENCORE POUR
PROFITER DU TARIF DE 139\$ PAR NUITÉE !

Visez de nouveaux marchés dans un monde en changement

QUAND : Les 7 et 8 février

OÙ : Hôtel Marriott Château Champlain de Montréal

QUOI : Une occasion pour se familiariser avec les outils et les programmes d'aide à l'exportation qui s'offrent aux entreprises et connaître ainsi vos possibilités à développer de nouveaux marchés. Les experts traiteront d'études de marché, de stratégies de commercialisation... information qui vous servira dans tous vos efforts de développement de marché.

POUR QUI : Pour tous ceux qui souhaitent diversifier leur clientèle et améliorer leur compétitivité en développant de nouveaux marchés, ici même au Québec et au Canada, dans un marché plus traditionnel comme les États-Unis ou encore dans un marché en émergence comme la Chine ou le Brésil.

AU PROGRAMME : En conférence d'ouverture, nous vous proposons d'entendre le réputé journaliste de Radio-Canada, Jean-François Lépine. Il dressera un portrait du monde aujourd'hui et abordera les défis et les opportunités qui sont maintenant nôtres. Pour présenter les enjeux de marchés hors Québec, nous avons pensé faire appel à un expert de la Banque Nationale. À ces conférences s'ajoutent celles de trois spécialistes de l'export. Pour compléter la journée du vendredi, une conférence sur les médias sociaux permettra de découvrir les 10 bonnes raisons d'embarquer dans le train 2.0 pour faire des affaires ici et ailleurs.

Deux visites industrielles d'entreprises chez Les industries Bonneville et Alumico Architectural viennent agrémenter le programme.

Ce beau programme ne saurait être complet sans le banquet du président suivi d'une soirée dansante avec le groupe Famous Live Band : un spectacle avec 8 artistes sur scène à vous souffler de votre siège. Que des medley de chansons à succès... une soirée qui promet !!

Vous pouvez consulter tout le détail du programme à :
www.aipvfq.com

Bienvenue au nouveau membre !



Fabricant de portes d'acier

Responsable :

✓ M. Henri Richard,
Directeur général

48, rue Venne
Saint-Jacques (Québec)
J0K 2R0

Tél. : (450) 839-2722
Sans frais : 1-866-855-2722
Télec. : (450) 839-3335

henri@melymax.com

Web : www.melymax.com

Inscrivez-vous dès maintenant au congrès!

Une activité de choix pour tout dirigeant, responsable des ventes, responsable des communications-marketing ou toute personne que vous jugerez opportun. Pour obtenir le formulaire d'inscription : <http://www.aipvfq.qc.ca/down/48326.pdf>.

Quelques semaines encore pour profiter du tarif à 139 \$ par nuitée !

HÔTEL MARRIOTT CHÂTEAU CHAMPLAIN DE MONTRÉAL
1, Place du Canada, Montréal (QC), H3B 4C9
Sans frais : 1-800 200.5909 | Téléphone : 1-514 878.9000

Tarif par nuitée : 139 \$ plus taxes

Chambre standard Deluxe non-fumeur, en occupation simple ou double.

Pour réserver en ligne, cliquer sur ce logo >>



Vous pouvez aussi obtenir le formulaire de

réservation à : <http://www.aipvfq.qc.ca/down/48333.pdf>

Réservation des chambres avant le lundi 14 janvier 2013. Après cette date, les réservations seront acceptées en fonction des disponibilités de l'hôtel.

Une gagnante pour le tirage de la nuitée

L'heureuse gagnante de la nuitée au réputé Hôtel 71 du Vieux-Port de Québec est madame Sylvie O. Desroches de Fabelta. Ce prix inclut les petits déjeuners ainsi que l'accès Internet illimité.

Pour un avant-goût d'une de nos visites industrielles - Congrès 2013

Pour visionner un excellent reportage diffusé à l'émission Légitime dépense à Télé-Québec en novembre dernier :

<http://video.telequebec.tv/video/13180/la-maison-prefabriquee>.



**GIGUÈRE
FRÉCHETTE**

Groupe Conseil Giguère & Fréchette

courtier en avantages sociaux exclusifs à l'AIPVFQ - supporte cette publication

Téléphone : (418) 683-6605 ou 1 888 686-3264 – Télécopieur : (418) 683-1341

Courriel : sac@gcqf.qc.ca

Remerciements aux membres de nos différents comités

L'association tient à remercier chaleureusement tous les membres de ses différents comités pour leur dévouement et leur implication. Avec votre participation, tout devient possible pour l'amélioration de nos pratiques et le développement de l'AIPVFQ.

Secteur résidentiel

► Comité Technique

Mme Lisa Bergeron	Jeld-Wen du Canada
Mme Caroline Dallaire	P.H. Tech inc.
Mme Sylvie Lapierre	Fenêtres Lapco inc.
Mme Roxanne Lefebvre	Aluminart
M. Robert Jutras	Air-Ins inc.
M. Luc Prescott	Fenêtres Concept inc.
M. Bertrand Nadeau	Laflamme Portes & Fenêtres
M. Pierre-Luc Bellavance	Lepage Millwork
M. Michel Leclerc	Fenplast
M. Frédéric Grondin	Robover
M. François Viau	Soniplastics
M. Ghislain Cossette	Fenergic
M. Jean-François Kogovsek	Gestion Maxam inc.

► Comité Hydro-Québec

Mme Sylvie Lapierre	Fenêtres Lapco inc.
M. Luc Prescott	Fenêtres Concept inc.
M. Frédéric Grondin	Robover

► Comité Innovation Bois

Mme Sylvie O. Desroches	Fabelta inc.
Mme Lisa Bergeron	Jeld-Wen du Canada
M. Pierre A. Charlebois	Charlebois et Fils inc.
M. Pierre-Luc Bellavance	Lepage Millwork
M. Martin Lortie	Fabelta inc.
M. Denis Cyr	Portes Baillargeon

Secteur commercial

► Comité Commercial

M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. André Touchette	Royal Produits de bâtiments
M. Camil André	Multiver inc.
Mme Caroline Mercier	Miroirs Laurier
Mme Catherine Cantin	Industries Cantex
Mme Nathalie Thibault	Prelco inc.
M. Christian Gendron	Techniverre + inc.
M. Louis Fortin	Gamma
M. Stéphane Picotte	Groupe Picotte
M. Sylvain Lachapelle	Vitrierie Sherbrooke inc.
M. Frédéric Chauvin	Alumico inc.
M. Gilles Lafortune	Kawneer
M. Michel Lalonde	Kawneer
M. Germain Junior Côté	Vitrierie H.G. Côté inc.
M. Paul Laurin	A.D. Prévost inc.
M. Robert Michaud	Ramp-Art inc.
M. Richard Tétreault	Vitrierie Claude inc.
M. Daniel Morin	

► Comité Développement

M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
Mme Catherine Cantin	Industries Cantex
M. Gilles Lafortune	Kawneer
M. Robert Michaud	Ramp-Art inc.
M. Daniel Morin	

► Comité Technique

M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. Jacques Roy	Unicel Architectural
M. Stéphane Picotte	Groupe Picotte
M. Sylvain Lachapelle	Vitrierie Sherbrooke inc.
M. Mario Gonçalves	Patenaude-Trempe inc.
M. Richard Tétreault	Vitrierie Claude inc.
M. Réjean Lehoux	École Le Chantier, CS Laval
M. Serge Boucher	École Samuel-de-Champlain

► Comité Contrat

M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. Louis Fortin	Gamma
Mme Nathalie Thibault	Prelco
M. Raynald Doyon	Systèmes Stekar inc.
M. Richard Tétreault	Vitrierie Claude inc.

► Comité Golf

Mme Caroline Mercier	Miroirs Laurier
M. Germain Junior Côté	Vitrierie H.G. Côté inc.
M. Stéphane Picotte	Groupe Picotte
M. Daniel Morin	

► Comité Gala

M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. Stéphane Picotte	Groupe Picotte
M. Germain Junior Côté	Vitrierie H.G. Côté inc.
M. Paul Laurin	A.D. Prévost inc.
Mme Nathalie Thibault	Prelco

Secteurs communs

► Comité Formation

Mme Lisa Bergeron	Jeld-Wen du Canada
Mme Sylvie Lapierre	Fenêtres Lapco inc.
M. Christian Gendron	Techniverre + inc.
M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. Michel Lalonde	Kawneer

► Comité Bourses d'études

Mme Caroline Mercier	Miroirs Laurier
M. Germain Junior Côté	Vitrierie H.G. Côté inc.
M. Robert Jutras	Air-Ins inc.
M. André Touchette	Royal Produits de bâtiments

► Comité Congrès

Mme Sylvie Lapierre	Fenêtres Lapco inc.
Mme Michèle Bouchard	Aon-Hewitt
Mme Louane Goulet	Groupe Ultima
M. André Touchette	Royal Produits de bâtiments
M. Marc Bilodeau	Vitreco inc.
M. Jean Marchand	Fenplast
M. Jacques Blanchette	EQMBO Entreprises
M. Carol Fréchette	Gr. conseil Giguère & Fréchette
M. Robert Jutras	Air-Ins inc.



Meilleurs vœux en cette période des Fêtes de la part de l'équipe de l'AIPVFQ

Alors que 2012 tire à sa fin, nous saisissons cette occasion pour vous adresser nos meilleurs vœux pour une période des fêtes reposante ainsi qu'une

excellente année **2013**



Hors-Série est LE programme complet d'assurance de dommages des membres de l'AIPVFQ!

- Responsabilité civile pour erreurs et omissions
- Malfaçon (reprise d'un travail)
- Période prolongée pour la garantie interruption des affaires
- Assurance flottante des installations
- Carence des fournisseurs ou de clients

Demandez une soumission, c'est gratuit et sans engagement de votre part!

1-866-441-0007

Programme conçu par: **ULTIMA**
ultima.qc.ca

Reconnu par:



Activité du 4 décembre

► Une belle réussite avec 70 participants !



Dans l'ordre habituel : Gilbert Lemay, directeur général de l'AIPVFQ, Nathalie Lessard, conférencière, architecte à la Régie du bâtiment du Québec, et André Touchette, président de l'AIPVFQ.

Nous tenons à remercier les participants qui se sont déplacés pour entendre la présentation de madame Nathalie Lessard sur les exigences et les applications de la nouvelle réglementation du Code de construction du Québec pour favoriser l'efficacité énergétique des bâtiments (partie 11). Très dynamique, notre conférencière invitée a su répondre aux nombreuses interrogations de l'auditoire sur ce sujet d'actualité pour nos membres. Pour obtenir sa présentation : <http://www.aipvfq.com/download/48337.pdf>



Afin de donner l'occasion à nos membres de terminer l'année 2012 sur une note joyeuse, l'évènement s'est poursuivi par un cocktail dînatoire qui a donné le ton à des conversations animées, permettant d'échanger, de se rencontrer et de se divertir.



Le monteur-mécanicien vitrier

Un métier à faire connaître auprès de la relève

DÉBUT DE LA FORMATION : 28 JANVIER 2013

DURÉE : 13 MOIS – 1335 HEURES

CENTRE DE FORMATION LE CHANTIER, LAVAL

Plusieurs métiers de la construction sont connus de la population en général notamment les charpentiers-menuisiers, les électriciens et les couvreurs mais, qu'en est-il des monteurs-mécaniciens vitriers? Peu de gens sauraient répondre! Pourtant, le programme installation et fabrication de produits verriers fait partie des programmes de formation les plus prometteurs et les diplômés sont de plus en plus recherchés par les employeurs compte tenu des départs massifs à la retraite.

Selon le site Internet Jobboom, il s'agit d'une formation gagnante. Le programme, d'une durée de 13 mois, mène à l'exercice du métier de monteur-mécanicien vitrier. Ce dernier est reconnu par la Commission de la construction du Québec et offre de belles perspectives d'avenir, de bonnes conditions de travail, un salaire enviable et une sécurité d'emploi.

Dans sa formation, l'élève inscrit en installation et fabrication de produits verriers apprendra, entre autres, à réaliser des assemblages, à fabriquer et installer des portes, des fenêtres, des verrières et des portes de garage, à interpréter et à concevoir des plans et devis ainsi qu'à effectuer des travaux de soudage. En fait, les tâches s'apparentent beaucoup à celles du charpentier-menuisier. L'élève découvrira ainsi une foule d'outils et de machines permettant de couper, de plier et de donner la forme voulue au verre, au bois, au PVC et à l'aluminium.

Le programme installation et fabrication de produits verriers vous est offert au Centre de formation Le Chantier situé à Laval. Pour obtenir davantage d'informations sur le programme Installation et fabrication de produits verriers, visitez : www.cslaval.qc.ca/lechantier

SOURCE : CENTRE DE FORMATION LE CHANTIER



Un nouvel outil de références pour 2013

Le comité Technique commercial poursuit son travail pour rendre disponible, en langue française, la première partie portant sur les murs-rideaux du manuel de références techniques intitulé *Installation des systèmes en fenestration commerciale*.

OFFREZ À VOS CLIENTS LES
FENÊTRES ET PORTES-FENÊTRES
HOMOLOGUÉES ENERGY STAR®

Économies potentielles de 10%
sur les coûts de chauffage annuels
si toutes les fenêtres sont remplacées.
hydroquebec.com/residentiel/fenêtres



SCHL, communiqué Québec

MISES EN CHANTIER D'HABITATIONS AU QUÉBEC : NOVEMBRE 2012

MONTREAL, le 10 décembre 2012 — Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la tendance des mises en chantier d'habitations au Québec se chiffrait à 41 203 en novembre. Cette tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA) de mises en chantier d'habitations. Quant au nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé, il se situait à 40 134 en novembre, en hausse par rapport à celui de 34 782 enregistré en octobre.

« Selon les diverses estimations que nous effectuons, on ne peut toujours pas affirmer qu'une véritable tendance à la baisse ait lieu dans la construction d'appartements. Cela étant dit, nous observons une convergence de signes annonciateurs d'un recul dans ce segment. Nous sommes donc toujours d'avis que les niveaux seront plus bas l'an prochain », a déclaré Kevin Hughes, économiste principal de marché à la SCHL pour le Québec.

Étant donné la grande variabilité des chiffres estimatifs mensuels, la SCHL tient compte de la tendance, en plus du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé, pour obtenir un portrait plus complet de l'état du marché de l'habitation. Dans certaines situations et sur certains marchés, il pourrait être trompeur de n'analyser que les DDA, car les mises en chantier d'habitations sont alimentées surtout par le segment des logements collectifs, où l'activité peut varier beaucoup d'un mois à l'autre.

Dans les centres urbains du Québec, le nombre effectif d'habitations mises en chantier en novembre 2012 s'est chiffré à 792 dans le segment des maisons individuelles et à 3 147 dans celui

des logements collectifs. De janvier à novembre, les constructeurs ont coulé les fondations de 37 094 habitations en regard de 37 958 durant la même période l'an dernier.

Pour consulter les tableaux de données provisoires sur les mises en chantier d'habitations, en français ou en anglais, veuillez cliquer sur le lien suivant : [Données provisoires sur les mises en chantier>>](#)

Mettant à contribution plus de 65 ans d'expérience à titre d'organisme national responsable de l'habitation au Canada, la SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de qualité. Elle offre également des données, des analyses et des rapports fiables, impartiaux et actuels sur le marché de l'habitation pour aider les consommateurs et le secteur de l'habitation à prendre des décisions éclairées.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le site www.schl.ca ou composer le 1-800-668-2642. Les rapports standards d'analyse de marché que produit la SCHL peuvent être téléchargés gratuitement à partir du : www.schl.ca/marchedelhabitation

Renseignements sur le communiqué :
 Catherine Léger SCHL - Communications
 514 283-7972 cleger@schl.ca



Calendrier AIPVFO, janvier 2013

- 1 :** Jour de l'An
- 6 :** Fête des Rois
- 21 au 25 :** GANA Annual Conference – San Diego, CA
- 22 au 24 :** NAHB Intl Builders Show 2013 – Las Vegas, NV
- 31 au 3 :** Salon Expo Habitat Estrie
Centre Expo Sherbrooke – Sherbrooke, Québec

SCHL, communiqué Canada

MISES EN CHANTIER D'HABITATIONS AU CANADA EN NOVEMBRE 2012

OTTAWA, le 10 décembre 2012 — Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la tendance des mises en chantier d'habitations au Canada se chiffrait à 214 680 en novembre. Cette tendance correspond à la moyenne mobile de six mois du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé (DDA)1 de mises en chantier d'habitations. Quant au nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé, il se situait à 196 125 en novembre, en baisse par rapport à celui de 203 487 enregistré en octobre.

« Comme prévu, les mises en chantier sont demeurées sous leur tendance récente et ont continué de se replier pour un troisième mois consécutif. Ce repli s'explique surtout par une diminution de la construction de maisons individuelles et de logements collectifs en Ontario et en Colombie-Britannique, découlant en partie de la baisse des ventes sur plan par rapport à celles enregistrées à la fin de 2010 et au début de 2011 », a déclaré Mathieu Laberge, économiste en chef adjoint à la SCHL. « La baisse du nombre de mises en chantier dans l'Atlantique est principalement due à une diminution dans la construction de logements collectifs à Halifax, après un mois d'activité supérieure à la normale en octobre. »

Étant donné la grande variabilité des chiffres estimatifs mensuels, la SCHL tient compte de la tendance, en plus du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé, pour obtenir un portrait plus complet de l'état du marché de l'habitation. Dans certaines situations, il pourrait être trompeur de n'analyser que les DDA, car les mises en chantier d'habitations sont alimentées surtout par le segment des logements collectifs, où l'activité peut varier beaucoup d'un mois à l'autre.

Le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier dans les centres urbains a régressé de 4.0 % en novembre, pour se situer à 174 323. Il a diminué de 5.4 % dans le segment des maisons individuelles et de 3.2 % dans celui des logements collectifs, pour s'établir respectivement à 58 606 et à 115 717.

Toujours en novembre, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier en milieu urbain a reculé en Ontario (-14,3 %), en Colombie-Britannique (-16,5 %) et dans l'Atlantique (-45,6 %). Les mises en chantier ont augmenté au Québec (15,4 %) et dans les Prairies (16,1 %).

On évalue à 21 802 le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier d'habitations dans les régions rurales2 pour le mois de novembre.

Pour consulter les tableaux de données provisoires sur les mises en chantier d'habitations, en français ou en anglais, veuillez cliquer sur le lien suivant : [Données provisoires sur les mises en chantier.](#)

Suivez la SCHL sur [Twitter@SCHL_ca](https://twitter.com/SCHL_ca)

Renseignement sur le présent communiqué :

Charles Sauriol Relations avec les médias
 613-748-2799 csauriol@cmhc-schl.gc.ca

[Pour lire les perspectives du marché de l'habitation pour la province de Québec en 2012-2013>>](#)

Quelques liens utiles

Groupe Conseil Giguère et Fréchette
<http://www.gcqf.qc.ca/>

Aon-Hewitt
<http://www.aon.com/canada/fr/products-services/human-capital-consulting/default.jsp>

Groupe Ultima
<http://www.ultima.qc.ca/>